



**Sicherheitsdatenblatt gemäß Richtlinie**  
Material Safety data sheet according to  
**1907/2006/EG, Artikel 31**

**Borretschöl**  
**Borage oil**

---

**1. Stoff-/Zubereitungs- und Firmenbezeichnung / Identification of Substance/ Preparation and Company**

**Handelsname / Trade name:** 3003 Gurkört kallpressad 20% GLA

**Borretschöl native / Borage oil virgin**

**EG-Inverkehrbinger (Hersteller/Einführer/Händler) / EC-Distributor ( Producer/importer/trader)**

Naturkosmetikkompaniet AB

Ullevi Enestorp 3

59491 Gamleby

Tel.: 0493-53999

Fax: 0493-12630

Email: [info@naturkosmetikkompaniet.se](mailto:info@naturkosmetikkompaniet.se)

**Auskunft: Einkauf/Verkauf/QS / Information: Purchase/sales/quality department**

**Notfallauskunft: Polizei und Feuerwehr / Emergency aid: police and fire department**

**Ausnahme von der Registrierung gemäß Anhang II Nr. 9 der Verordnung (EG) Nr. 987/2008 zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 zur Registrierung, Bewertung, Zulassung und Beschränkung chemischer Stoffe (REACH) hinsichtlich der Anhänge IV und V.**

Exemption from registration acc. Annex II No 9 of regulation EG no 987/2008 for modification of regulation EG No 1907/2006 for registration, evaluation, authorisation and restriction of chemicals (REACH) in regard to annex IV and V.

---

**2. Mögliche Gefahren / Hazards Identification:**

**Gefahrenbezeichnung**

Hazard designation

**Gefahrenhinweise für Mensch und Umwelt**

Hazards for Human health and environment

**entfällt**

No specific hazards under normal application conditions

**entfällt**

None

---

**3. Zusammensetzung/Angaben zu Bestandteilen / Composition/ Information on Ingredients:**

INCI-Name:

Borago Officinalis Seed Oil

CAS-Nr.:

225234-12-8

EINECS-Nr.:



Sicherheitsdatenblatt gemäß Richtlinie  
Material Safety data sheet according to  
1907/2006/EG, Artikel 31

**Borretschöl**  
**Borage oil**

**4. Erste-Hilfe-Maßnahmen/ First Aid Measures:**

**Allgemeine Hinweise**

General

**nach Einatmen**

First aid - inhalation

**nach Hautkontakt**

First aid - skin

**nach Augenkontakt**

First aid - eye

**nach Verschlucken**

First aid - ingestion

**keine besonderen Maßnahmen erforderlich**

No special measures required

**Frischlufzufuhr, bei Beschwerden Arzt aufsuchen**

Move to fresh air. Seek medical advice after significant exposure

**I.A. ist das Produkt nicht hautreizend. Haut mit Wasser und Seife reinigen**

In general product is not skin-irritating. wash skin with soap and water

**Augen bei geöffnetem Lidspalt mehrere Minuten mit fließendem Wasser spülen**

Rinse with plenty of water. Eyelids should be held away from the eyeball to ensure thorough rinsing

**Bei anhaltenden Beschwerden Arzt konsultieren**

Seek medical attention if necessary

**5. Maßnahmen zur Brandbekämpfung / Fire Fighting Measures**

**Geeignete Löschmittel**

Extinguishing media

**Schaum, Trockenlöschmittel, CO<sub>2</sub>, Sand oder Erde**

Foam, dry chemical powder, carbon dioxide, sand or earth

**Aus Sicherheitsgründen ungeeignete Löschmittel**

Unsuitable extinguishing media

**Wasser**

Water

**Besondere Schutzausrüstung**

Special protective equipment

**Atem- und Augenschutz für Löschmannschaften ist bei einer Exposition durch Rauch oder Dämpfe erforderlich**

Respiratory and eye protection required for fire crews when exposed to smoke or fumes

**Brand- und Explosionsschutz**

Fire and explosion protection

**Offenes Feuer vermeiden. In sehr feiner Verteilung in Kontakt mit Luft kann Selbstentzündung stattfinden**

Avoid open flames. Microdistribution in contact with air can cause self-ignition

**Zusätzliche Hinweise**

Other information

**Entstehende Verbrennungsprodukte: u.a. Rauch, CO, CO<sub>2</sub>**

Occuring combustion products: Fume, CO, CO<sub>2</sub>

**6. Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung / Accidental Release Measures:**

**Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen**

personal precautions

**nicht erforderlich**

not necessary

**Umweltschutzmaßnahmen**

Environmental precautions

**Das Einfließen an Straßen oder in Kanalisation und Abflüsse ist zu verhindern**

Prevent from spreading or entering into drains, ditches or rivers by using sand, earth, or appropriate barriers

**Verfahren zur Reinigung, Aufnahme**

Clean - up methods

**Mit flüssigkeitsbindendem Material (Sand, Säurebinder, Kieselgur, Universalbinder) aufnehmen und in einem geeigneten, markierten Behälter entsorgen**

Absorb or contain liquid with sand, earth or universal absorbant. Fill into a suitable, clearly marked container for disposal

**Zusätzliche Hinweise**

Other information

**Es werden keine gefährlichen Stoffe freigesetzt**

No dangerous substances are released



Sicherheitsdatenblatt gemäß Richtlinie  
Material Safety data sheet according to  
1907/2006/EG, Artikel 31

**Borretschöl**  
**Borage oil**

**7. Handhabung und Lagerung / Handling and Storage**

<b>Handhabung</b> Handling	<b>Keine besonderen Maßnahmen erforderlich</b> No special measures required
<b>Hinweise zum sicheren Umgang</b> Information for safe handling	<b>Keine besonderen Maßnahmen erforderlich</b> No special measures required.
<b>Hinweise zum Brand- und Explosionsschutz</b> Fire and explosion prevention	<b>Keine besonderen Maßnahmen erforderlich</b> No special measures required
<b>Lagerung</b> Storage	<b>kühl, trocken, lichtgeschützt (wegen Qualitätserhaltung)</b> cool, dry, protected from light (preservation of quality)
<b>Anforderung an Lagerräume und Behälter</b> Requirements for storage rooms and containers	<b>Keine besonderen Anforderungen</b> No special measures required.
<b>Geeign. Lagermaterial / Suitable storage material</b>	<b>z.B. Stahl, Polyethylen / e.g. steel, polyethylen</b>
<b>Zusammenlagerungshinweise</b> Advice on storage	<b>Nicht mit starken Oxidationsmitteln in Berührung bringen</b> Avoid contact with oxidising agents

**8. Expositionsbegrenzung und persönliche Schutzausrüstung / Exposure Control and Personal Protection:**

<b>Zusätzliche Hinweise zur Gestaltung technischer Anlagen</b> Additional instructions for technical constructions :	<b>Keine weiteren Angaben, siehe Punkt 7</b> No further information, see Number 7
---	--

**Bestandteile mit arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten**  
Ingredients with workplace-related limit values which require monitoring

**CAS-Nr.**      **Bezeichnung des Stoffes / Component Name**    %    **Art / Limit type**    **Wert / Value**    **Einheit / Unit**

entfällt  
not applicable

<b>Zusätzliche Hinweise</b> Further information	<b>Als Grundlage dienen die bei der Erstellung gültigen Listen</b> Generation based on valid lists
<b>Persönliche Schutzausrüstung</b> Personal precautions	<b>Nicht erforderlich</b> Not required
<b>Allgemeine Schutz- und Hygienemaßnahmen</b> General protection and hygiene measures	<b>Die üblichen Vorsichtsmaßnahmen beim Umgang mit Chemikalien sind zu beachten</b> The usual precautions for handling chemicals should be observed
<b>Atemschutz / Respiratory protection</b>	<b>nicht erforderlich / not necessary</b>
<b>Handschutz / Hand protection</b>	<b>nicht erforderlich / not necessary</b>
<b>Augenschutz</b> Eye Protection	<b>Beim umfüllen Schutzbrille empfehlenswert</b> Safety goggles during decanting advisable



**Borretschöl**  
**Borage oil**

---

**9. Physikalische und chemische Eigenschaften / Physical and Chemical Properties:**

<b>Form / Form</b>	<b>flüssig / liquid</b>
<b>Farbe / Colour</b>	<b>gelb bis grünlich / yellow to greenish</b>
<b>Geruch / Odour</b>	<b>arttypisch, ohne Fremdgeruch / typical, without off-smell</b>
<b>Zustandsänderung / Change of physical state</b>	
<b>Schmelzbereich / Melting scope</b>	
<b>Siedepunkt; Siedebereich / Boiling point</b>	
<b>Flammpunkt / Flashpoint</b>	
<b>Zündtemperatur / Ignition point</b>	
<b>Explosionsgefahr</b> Explosive properties	<b>Das Produkt ist nicht explosionsgefährlich</b> The product is not explosive
<b>Explosionsgrenzen / Explosive properties</b>	
<b>untere / lower</b>	<b>entfällt / not applicable</b>
<b>obere / upper</b>	<b>entfällt / not applicable</b>
<b>Relative Dichte bei 20° / Density 20 °C</b>	ca. 0,910-0,925
<b>Brechungsindex / Refractive Index</b>	ca. 1,470-1,480
<b>Löslichkeit in; Mischbarkeit mit / Solubility in</b>	
<b>Wasser / Water</b>	<b>unlöslich / insoluble</b>
<b>Ether / Ether</b>	<b>löslich / soluble</b>

---

**10. Stabilität und Reaktivität / Stability and Reactivity :**

<b>Gefährliche Reaktionen</b> Hazardous reactions	<b>keine bei bestimmungsgemäßer Verwendung</b> No decomposition if used accordingly
<b>Thermische Zersetzung, zu vermeidende Bedingungen</b> Thermal decomposition, conditions to be avoided	<b>Über 316°C tritt Zersetzung ein</b> Decomposition above 316 °C
<b>Gefährliche Zersetzungsprodukte</b> Hazardous decomposition products	<b>keine</b> none



Sicherheitsdatenblatt gemäß Richtlinie  
Material Safety data sheet according to  
1907/2006/EG, Artikel 31

**Borretschöl**  
**Borage oil**

**11. Angaben zur Toxikologie / Toxicological Information:**

**Toxizität / Acute toxicity**

**nicht toxisch / not toxic**

**Primäre Reizwirkung an der Haut**

**keine Reizwirkung bekannt**

Skin irritation

no irritation known

**Primäre Reizwirkung am Auge**

**keine Reizwirkung bekannt**

Eye irritation

no irritation known

**Sensibilisierung**

**keine sensibilisierende Wirkung bekannt**

Sensitization

no sensitization known

**Zusätzliche toxikologische Hinweise**

**Bei sachgemäßem Umgang und bestimmungsgemäßer Verwendung verursacht das Produkt nach unseren Erfahrungen und den uns vorliegenden Informationen keine gesundheitsschädlichen Wirkungen. Der Stoff ist nicht kennzeichnungspflichtig aufgrund der EG-Listen in der letztgültigen Fassung**

Additional toxicological information

If used accordingly the product does not cause any injuries to health referring to our experience and available information. Not subject to classification as hazardous under EEC Dangerous Substance Directive and Dangerous Preparation Directives

**12. Angaben zur Ökologie / Ecological Information:**

**Allgemeine Hinweise**

**Biologisch abbaubar**

General information

biodegradable

**Wassergefährdungsklasse**

**nicht wassergefährdend im Sinne des § 19g Abs. 5 WHG.**

water pollution class

**(Einstufung nach VwVwS vom 17. Mai 1999, Nummer 1.2. A) in Verbindung mit Anhang 1)**

not hazardous to water under §19g Abs. 5 WHG. (Classification VwVwS from 17. May 1999, Number 1.2. A) with Annex 1

**13. Hinweise zur Entsorgung / Disposal Information:**

**Entsorgung vom Produkt, Empfehlung**

**kleinere Mengen können gemeinsam mit dem Hausmüll deponiert werden**

Disposal of the product, recommendation

Small quantities can be disposed with household waste

**Ungereinigte Verpackungen: Empfehlung**

**Entsorgung gemäß den behördlichen und örtlichen Vorschriften**

Uncleaned packages, recommendation

According to local regulations

**Empfohlenes Reinigungsmittel**

**Wasser, gegebenenfalls mit Zusatz von Reinigungsmitteln**

Recommended detergent

Water, if necessary with cleaning agents

**14. Transportvorschriften / Transport Information:**

**kein Gefahrgut / no hazardous material**



**Sicherheitsdatenblatt gemäß Richtlinie**  
Material Safety data sheet according to  
**1907/2006/EG, Artikel 31**

**Borretschöl**  
**Borage oil**

---

**15. Vorschriften / Regulatory Information:**

**Kennzeichnung nach EWG-Richtlinien**

**Nach GHS-Verordnung (EG) Nr. 1272/2008 nicht kennzeichnungspflichtig.  
Nach EG-Richtlinien 67/548/EG und 1999/45/EG nicht kennzeichnungspflichtig.**

EC Classification

Not subject to classification according to CLP Regulation (EC) No. 1272/2008.

Not subject to classification according to Directive 67/548/EC or Directive 1999/45/EC.

**Nationale Vorschriften / National Regulation:**  
**Klassifizierung nach VbF / Classification VbF**

**entfällt / not applicable**

**Technische Anleitung Luft / Technical manual air**

**Klasse Anteile in % / Amounts in %**

**nicht bekannt / not known**

**Wassergefährdungsklasse**  
water pollution class

**nicht wassergefährdend im Sinne des § 19g Abs. 5 WHG.  
(Einstufung nach VwVwS vom 17. Mai 1999, Nummer 1.2. A) in  
Verbindung mit Anhang 1)**

not hazardous to water § 19g Abs. 5 WHG. (Classification VwVwS from 17. May 1999, Number 1.2. A) with Annex 1

---

**16. Sonstige Angaben und Hinweise / Other Information:**

**Die Angaben stützen sich auf den heutigen Stand unserer Kenntnisse. Sie stellen jedoch keine Zusicherung von Produkteigenschaften dar und begründen kein vertragliches Rechtsverhältnis**

This information is based on our current knowledge. It does not represent any confirmation of product properties and does not establish a legal position.



## Produkt Spezifikation Product Specification

### Bezeichnung / name of product:

**Borretschöl kaltgepresst**  
**Borage Seed Oil Cold Pressed**

### Produktbeschreibung / product description:

100% Borretschöl, ohne weitere Zusätze, hergestellt durch mechanische Kaltpressung und Filtration.  
100% Borage oil, without any additives, produced by mechanical cold pressing and filtration.

INCI:	Borago Officinalis Seed Oil
CAS-Nr. / no.:	225234-12-8
EINECS-Nr. / no.:	-
Zolltarifnummer / customs tariff no.:	1515 90 59

### Zertifizierung / certification:

DE-ÖKO-005 / COSMOS certified / Kosher

### Einsatz / usage:

Naturkost / natural food  
Bio- und Naturkosmetik / organic cosmetics and natural cosmetics

### Sensorik / sensory property:

Aussehen / appearance:	gelb bis grünlich / yellow to greenish
Geruch / odour:	arttypisch, ohne Fremdgeruch / product typical, without off-smell
Geschmack / flavour:	arttypisch, ohne Fremdgeschmack / product typical, without off flavour
Konsistenz / consistency:	flüssig / liquid

### Chemische und Physikalische Kennzahlen / chemical and physical operating figures:

Säurezahl / acid value:	mg KOH/g	< 4,0
Peroxidzahl / peroxide value:	meq O <sub>2</sub> /kg	< 10,0
relative Dichte / relative density: (20°C)	-	0,910 - 0,930
Brechungsindex / refraction index: (20°C)	-	1,4730 - 1,4790

### Fettsäurezusammensetzung / fatty acid composition:

C16:0 Palmitinsäure / Palmitic acid	%	8,0 - 13,0
C18:0 Stearinsäure / Stearic acid	%	2,0 - 6,0
C18:1 Ölsäure / Oleic acid	%	14,0 - 20,0
C18:2 Linolsäure / Linoleic acid	%	34,0 - 45,0
C18:3 γ-Linolensäure / γ-Linolenic acid	%	> 20,0
C18:3 α-Linolensäure / α-Linolenic acid	%	< 0,5
C20:1 Eicosensäure / licosenoic acid	%	3,0 - 5,0
C22:1 Erucasäure / erucic acid	%	1,0 - 3,0
C24:1 Nervensäure / nervonic acid	%	1,0 - 2,5





## Produkt Spezifikation Product Specification

### Allergene / allergens:

Wird ausschließlich aus sortenreiner Rohware hergestellt und ist frei von tierischem Protein. Das Produkt enthält weniger als 1 mg/kg Fremdprotein.

Produced from homogeneous raw material and free from animal protein. The product contains less than 1,0 mg/kg foreign protein.

### GVO / GMO:

GVO-frei gemäß Verordnung (EG) Nr. 834/2007

GMO-free according to regulation (EC) no. 834/2007

### Tierversuchsfreiheit - BSE/TSE - vegan / non animal testing - BSE/TSE - vegan:

Dieses Produkt ist nicht in Tierversuchen getestet worden, es ist rein pflanzlicher Herkunft, somit vegan und stellt dadurch keine Gefahr durch BSE/TSE dar.

This product is not tested on animals, it is produced of vegetable raw material, therefore vegan and thereby no risk of BSE/TSE.

### Nanotechnologie - Bestrahlung - CMR-Stoffe / nanotechnology - radiation treatment - CMR-Materials:

Dieses Produkt wird nicht bestrahlt und enthält weder Nanopartikel, noch Gefahrstoffe, die karzinogen, mutagen oder reproduktionstoxisch wirken.

This product is not treated with radiation and does not contain nanoparticles or carcinogen, mutagen and reprotoxic substances.

### Schadstoffe - Kontaminanten / pollutants - contaminants:

Allgemein: Entsprechend den in Deutschland geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Pestizide: Entsprechend der BNN-Orientierungswerte.

General: According to effective legal regulations in Germany.

Pesticides: According to the BNN-assessment values.

### Lagerung - Haltbarkeit / storage - shelf life:

Lagerung: Kühl und trocken, vor Licht geschützt und in dicht verschlossenen, vollständig gefüllten Behältnissen.

Storage: Cool, dry, protected against light, in sealed and competely filled packages.

### Information:

Je nach Anbaubedingungen und Sorten können Schwankungen in obigen Kenndaten auftreten.

Diese Spezifikation entbindet den Bezieher unserer Produkte nicht von seiner Qualitätsverantwortung und Sorgfaltspflicht.

Depending on agricultural conditions and species the above values are subject to natural fluctuations.

This specification does not release the purchaser of our products from his duty of care and responsibility.